

Paris, Bibliothèque nationale de France  
Latin 5585

MANNO

Miscellanea.

Antiphonarium (fragm.) (f. 1).

Lai latin, séquence (fragm.) (f. 2-4).

Sulpitius Severus, De Vita s. Martini (f. 5-76v)

Excerpta ex Gregorio Turonensis, de obitu et gloria postuma s. Martini (f. 76v-80v)

Vita s. Bricii, év. et conf.

Breviarium (fragm.) office *De virginibus* (s.n.) (f. 84-85).

Parchemin, 85 f., 235 x 138 mm, 13 portées (f. 1 marge tronquée), 230 x 138 / 143 mm, justification 172 x 94 mm, 12-13 portées (f. 2-4), 240 x 143 mm, justification 165 x 92 mm, 26 lignes (f. 5-83). – Reliure maroquin rouge.

Chartres, XII<sup>e</sup> s. (f. 1, 2-4), XI<sup>e</sup> s. (f. 83)

**1r-v DOM. 3 ADV.**

<R. Ecce dominus veniet...> Tunc aperi<entur> (CAO 6587).

<NOCT. III> AD CT. A. Ite dicite Iohanni (CAO 3459)

R. Egredietur virga V. Et requiescat super eum (CAO 6641)

R. Ecce veniet dominus. V. Veniens veniet dominus (CAO 6612)

R. E<cce radix Jes>se ascendet V. Dabit illi dominus (CAO 6606)

R. [V ms.] Docebit n<os dominus vias s>uas V. [A ms.] Venite ascendamus (CAO 6481).

LAUD. A. Veniet dominus et non tardabit [...] (CAO 5337)

<1v> <A. Montes et colles> et erunt prava. (CAO 3806)

A. Iuste et pie (CAO 3531)

Rbr. Ostende nobis domine. V. Et salutare tuum

H. Vox clara\* (s.n.) (AH 2, 35 ; 51, 48)

W. Vox cla[mantis]\* (s.n.)

<A.B. Ioannes autem> cum audisset in vinculis (CAO 3496).

<VESP II> <A.> Veniet dominus\* (s.n.) (CAO 5337)

<A.> Ierusalem gaudet\* (s.n.) (CAO 3478)

<A.> Dabo in Syon\* (s.n.) (CAO 2094)

<A.> Juste et pie\* (s.n.) (CAO 3531)

<Rbr. Tu exsurgens, do>mine, misereberis V. Quia tempus miserendi eius

<H.> Conditor alme\* (s.n.) (AH 2, 35 ; 51, 46)

V. Rorate celi desuper\* (s.n.).

A.M. Tu es qui venturus

*Antiphone iste dicende a Fer. II istius Hebd. usque in Vigilia Nativitatis domini ad horas :*

A. Dicit Dominus penitentiam (CAO 2195) s

A. Beatam me dicent (CAO 1574)

A. Consurge, consurge (CAO 1904)

A. Elevare, elevare ... solve (CAO 2633) (a).

Cursus très proche de celui des manuscrits F-Pn lat. 12044 et F-Pn lat. 15181 (CAO II, n° 5 et 6).

**2-3r** Abélard, Planctus : De profundis ad te clamantium, pie Deus (AH 10, p. 54, n° 66) (Colette p.

267-278) (β).

**3r-4r** Adam de Saint-Victor, Prose de Pâques : Zyma vetus expurgetur (*AH* 54, p. 227-, n° 149 ; Aubry, p. 187-189, 257-260 ; Fassler, p. 421-424 ; Iversen p. 242-250 ; Grosfillier, p. 320-325, 596-616) (γ).

**4v** Blanc.

**83r-v** (add.) Office de s. Martin (adaptation) :

<A.> O quam admirabile\* [admirabilis *ms*] (*cf. CAO* 4058)

<A.> O quam venerandus est iste Martinus\* (*cf. CAO* 4071: EHRF)

<R.> Qui cum videret discipulos suos flentes et dicentes (*cf. CAO* 6377: CFSL : Cum videret beatus Martinus discipulos...) <V.> Cur nos o pie pater deseris aut cui nos desolatos relinquis motus his fletibus, conversus ad dominum dixit (*cf. CAO* 6377: S)

<R.> Domine domine si adhuc in presenti pro castris tuorum stare me iubes, non recuso laborem, fiat voluntas tua (*cf. CAO* 6513 : D)

<R.> O beatum virum in cuius ore dolus non fuit. Neminem iudicans, neminem dampnans, qui nec mori timuit nec vivere recusavit. (*CAO* 7301 : F : O vere beatum in cuius ore...)

<A.> O pastor egregie <83v> ne nos derelinquas, sed ubique habeamus te patronum, ubique doctorem, ubique protectorem et succurre nobis nunc et ante Deum (δ)

*Notations :*

**a** (f. 1r-v) Petits carrés liés sur portées de quatre lignes à la pointe sèche, la ligne de *F* est rehaussée de vert : *punctum* incurvé, penché ; *virga* droite, sommet tourné à gauche ou en forme de *virgule* ; *pes*, sommet tourné à gauche ; *clavis*, haste droite, un peu incurvée, descente verticale, sommet pointu ou en potence ; *torculus*, sommet pointu ou en potence ; *orrectus* en *N*, dernier élément tourné à gauche ; *climacus* sommet de *virga* tourné à gauche, *punctum* en losange. Notation proche mais non identique à Latin 5583 **a**, et comparable à des notations présentes dans des manuscrits de Chartres, B.M., mss. 24, 44, 47 (add. f. 70v-85v, XIII<sup>e</sup> s.), 195 (*cf. Pal. Mus.* XVII p. 20-21, 27 et facsim.).

**β** (f. 2-3r) et **γ** (f. 3r-4) Deux copistes, petits carrés liés sur portées de quatre lignes à la pointe sèche, avec les clés *d*, *a b* bémol et bécarré (**β**) et *c, F, b* bémol et bécarré (**γ**).

Neumes verticaux : *punctum* parfois horizontal, parfois incurvé ; *virga* verticale, sommet tourné à gauche ; *pes*, sommet tourné à gauche ; *clavis β* sommet arrondi, **γ** sommet en potence, *cephalicus* en *U* renversé, deux jambages de même taille, le 2<sup>e</sup> parfois plus long ; *torculus β*. sommet arrondi ; *orrectus β* en *N* sommet arrondi, 2<sup>e</sup> élément à angle aigu, 3<sup>e</sup> sommet tourné à gauche ; *climacus*, *puncta* losangés ; *oriscus* en virgule.

**δ** (f. 83r-v) Neumes assez frustes, de part et d'autre d'une ligne à la pointe sèche, leur répartition témoigne d'un essai de diastématique : *punctum* rond ; *virga* courte en forme de virgule ; *pes* en *J*, sommet tourné à gauche ; *clavis* sommet en potence ou pointu avec lâcher de plume ; *torculus* départ en boucle ou cambré en *uncinus*, sommet arrondi ; *orrectus* premier angle aigu, deuxième arrondi, dernier élément tourné à gauche ; *climacus* *virga* très courte ; *oriscus* ; *epiphonus* et *cephalicus* ouverts.

*Hist.* : Terminaisons psalmodiques ; répons-brefs entièrement notés. La place de l'office de s. Martin, à la suite de la Vie de s. Brice, év. de Tours, et l'omission du nom de s. Martin dans un répons, laissent à penser que cet office a pu aussi être utilisé pour s. Brice. Manuscrit de la collection Ribier acheté le 15 juillet 1684 (M.-Fr. Damongeot-Bourdat, p. 74). Ribier 29 ; Baluze 375 ; Colbert 5144 ; Regius 4480<sup>1</sup>.

*Bibl. :*

## BnF archives et manuscrits

- Catalogus codicum bagiographicorum latinorum antiquiorum saeculo XVI*, Bruxelles/Paris, 4 vol., 1889-1893, II, p. 491.
- Pierre Aubry, *Les proses d'Adam de Saint-Victor*, Paris, 1900 (repr. :*Mélanges de musicologie critique*, Genève, 1980).
- Yves Delaporte, *Fragments des manuscrits de Chartres*. Paléographie musicale, t. 17, Solesmes, 1958.
- Margot Fassler, *Gothic Song. Victorine Sequences and Augustinian Reform in twelfth-century Paris*, Cambridge, 1993 (Cambridge Studies in Medieval and Renaissance Music), p. 296-302, 421-424.
- Gunilla Iversen, « From Jubilus to learned exegesis : New liturgical poetry in twelfth century Nevers », *Sapientia et eloquentia. Meaning and Function in Liturgical Poetry, Music, Drama and Biblical Commentary in the Middle Ages*, Turnhout, 2008, éd. G. Iversen, N. Bell (Disputatio 11), p. 203-258.
- Marie-Noël Colette, « A Witness to Poetic and Musical Invention in the Twelfth Century: The Troper-Proser of Nevers (BnF n.a.lat. 3126) », *Sapientia et eloquentia*, p.245-288, [p. 242-250].
- Jean Grosfillier, *Les Séquences d'Adam de Saint-Victor. Etude littéraire (poétique et rhétorique). Textes et traductions, commentaires*, Turnhout, 2008.
- Marie-Françoise Damongeot-Bourdat, «Lire, annoter, illustrer : l'exemple du manuscrit latin 4935 de la Bibliothèque nationale de France (XIV/XVe siècle) », *Quand la peinture était dans les livres. Mélanges en l'honneur de François Avril*. (s.d.) éd. Mara Hofmann, Caroline Zöhl, Turnhout, Brepols, 2007, p. 63-78 [p. 74].